



estesrockets.com

VIKING™

1949 / 1753 / 1755



MODEL ROCKET INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES PARA EL MODELO DE COHETE / INSTRUCTIONS POUR LES FUSÉES MINIATURES

KEEP FOR FUTURE REFERENCE • GUÁRDALAS PARA FUTURA REFERENCIA • À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

IMPORTANT: Please record date found on decal and keep for future reference. _____
IMPORTANTE: Favor de escribir la fecha que aparece en la calcomanía y guardarla para futura referencia. _____
IMPORTANT: Prendre note de la date indiquée sur la décalcomanie et conserver pour toute référence ultérieure. _____

READ ALL INSTRUCTIONS. Make sure you have all parts and supplies. Test fit all parts before applying glue. Sand as necessary for precision assembly. Product color and shape may vary. / **LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES.** Asegurarse de tener todas las partes y los materiales. Probar el ajuste de las piezas antes de poner el pegamento. Lijar lo que sea necesario para obtener un ensamblaje preciso. El color y la forma pueden variar. / **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.** S'assurer de posséder toutes les pièces et accessoires. Vérifier si les pièces s'assemblent bien avant de mettre de la colle. Poncer autant que nécessaire pour assurer un assemblage précis. La couleur et la forme du produit peuvent varier.

SUPPLIES / MATERIALES / FOURNITURES



SCISSORS /
TIJERAS /
CISEAUX



PENCIL /
LÁPIZ /
CRAYON



RULER /
REGLA /
RÈGLE



FINE SANDPAPER /
LIJA FINA /
PAPIER ABRASIF FIN



CARPENTER'S
GLUE /
PEGAMENTO DE
CARPINTERO /
COLLE À BOIS



HOBBY KNIFE /
NAVAJA DE
PRECISION /
COUTEAU DE
BRICOLAGE



MASKING TAPE /
CINTA
ADHESIVA
PROTECTORA /
RUBAN-CACHE



CLEAR TAPE /
CINTA ADHESIVA
TRANSPARENTE /
RUBAN ADHÉSIF
INCOLORE



PRIMER (WHITE) /
BASE DE
PINTURA
(BLANCA) /
APPRÊT (BLANC)



CLEAR COAT
(OPTIONAL) /
CAPA DE PINTURA
TRANSPARENTE
(OPCIONAL) /
COUCHE DE
PEINTURE INCOLORE
(OPTIONNEL)



PLASTIC
CEMENT /
CEMENTO
PLÁSTICO /
COLLE À
MATIÈRE
PLASTIQUE



PAINT (YELLOW) /
PINTURA
(AMARILLA) /
PEINTURE
(JAUNE)



PAINT (GREEN) /
PINTURA
(VERDE) /
PEINTURE
(VERTE)

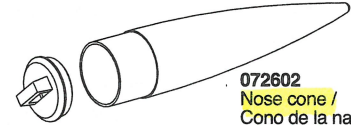
032915
Cardboard fins /
Aletas de cartulina /
Ailerons en carton



038366
Shock cord /
Cuerda de tensión /
Sandow



072603
Nose cone insert /
Inserción del cono de la nariz /
Insertion du nez conique



072602
Nose cone /
Cono de la nariz /
Nez conique

030321
Body tube /
Tubo del cuerpo /
Tube du corps



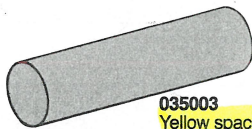
030162-2
Engine block /
Bloque del motor /
Bloc-moteur



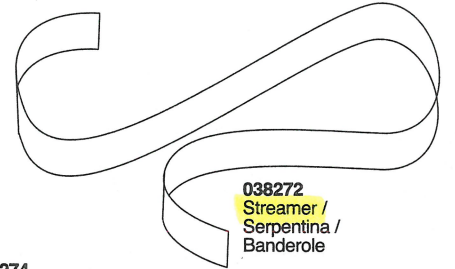
038175
Launch lug /
Agarradera de lanzamiento /
Cosse de lancement



035003
Yellow spacer tube /
Tubo separador amarillo /
Tube d'espacement jaune

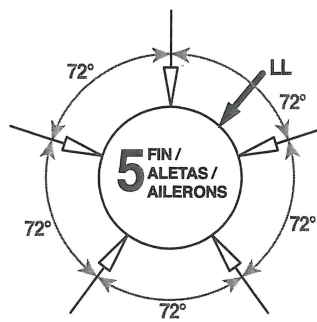
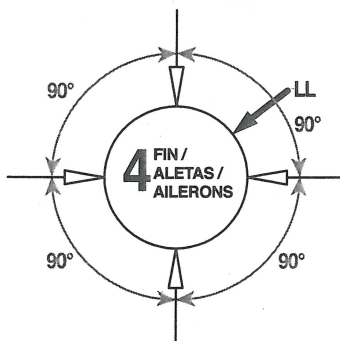
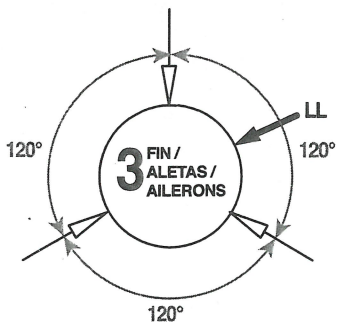


037274
Self-stick decal (not shown) /
Calcomanía auto-adhesiva (no ilustrada) /
Décalcomanie autocollante (non représentée)



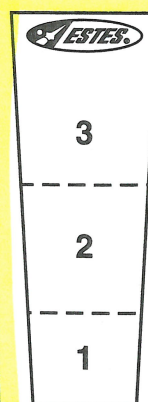
038272
Streamer /
Serpentina /
Banderole

TUBE MARKING GUIDE & SHOCK CORD MOUNT / GUÍA PARA HACER EL TUBO & SOPORTE DE LA CUERDA DE TENSIÓN / GUIDE DE MARQUAGE DU TUBE ET MONTAGE DU SANDOW

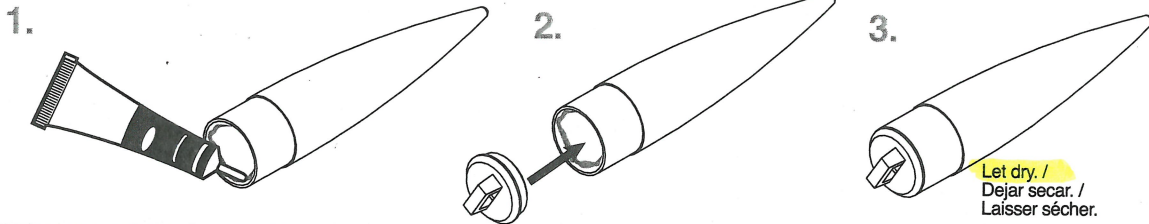


Shock cord mount /
Montaje de la cuerda de
tensión /
Fixation du sandow

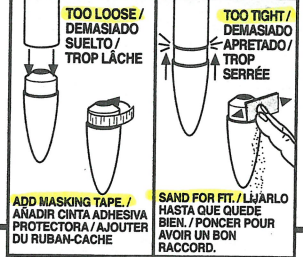
Make a copy if you want
to keep instructions. /
Tomar una copia si
deseas guardar las
instrucciones. / Faites
une copie si vous voulez
garder les instructions.



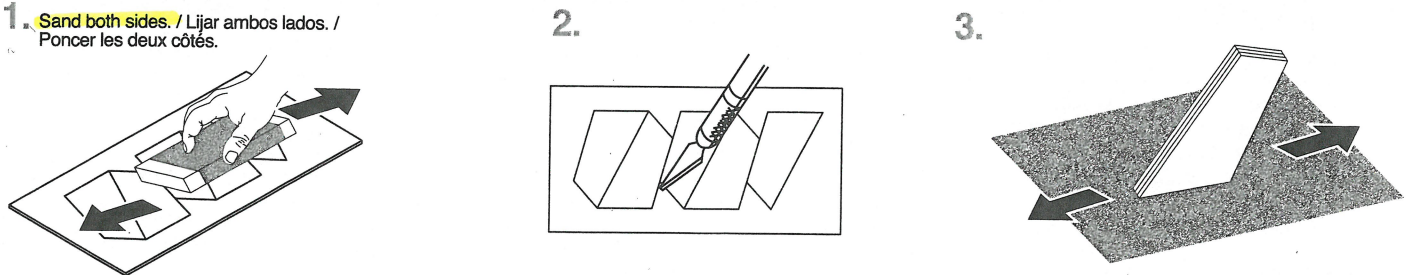
ASSEMBLE NOSE CONE / ENSAMBLAJE DEL CONO DE LA NARIZ / ASSEMBLER LE NEZ CONIQUE



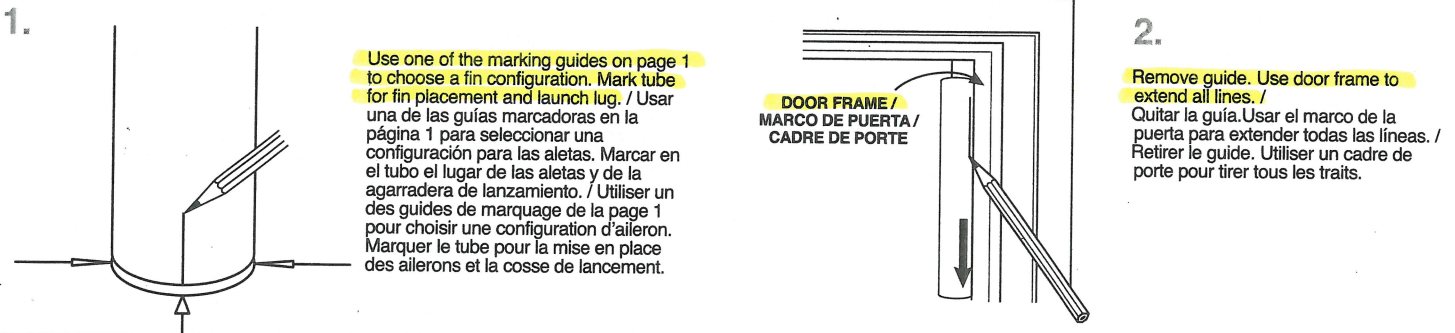
IF NOSE CONE FIT IS... / SI EL CONO DE LA NARIZ ESTA... / SI LA JONCTION DU NEZ CONIQUE EST...



PREPARE FINS / PREPARAR LAS ALETAS / PRÉPARER LES AILERONS

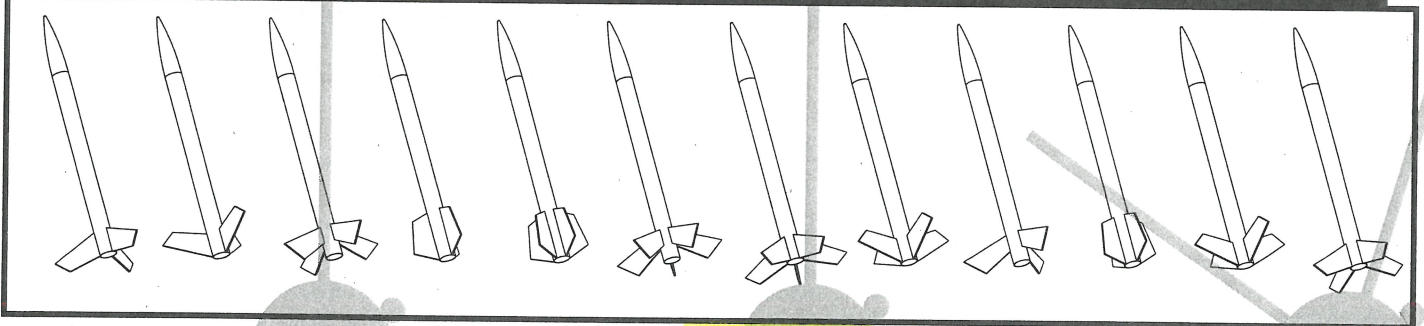


TUBE MARKING / COMO HACER EL TUBO / MARQUAGE DU TUBE

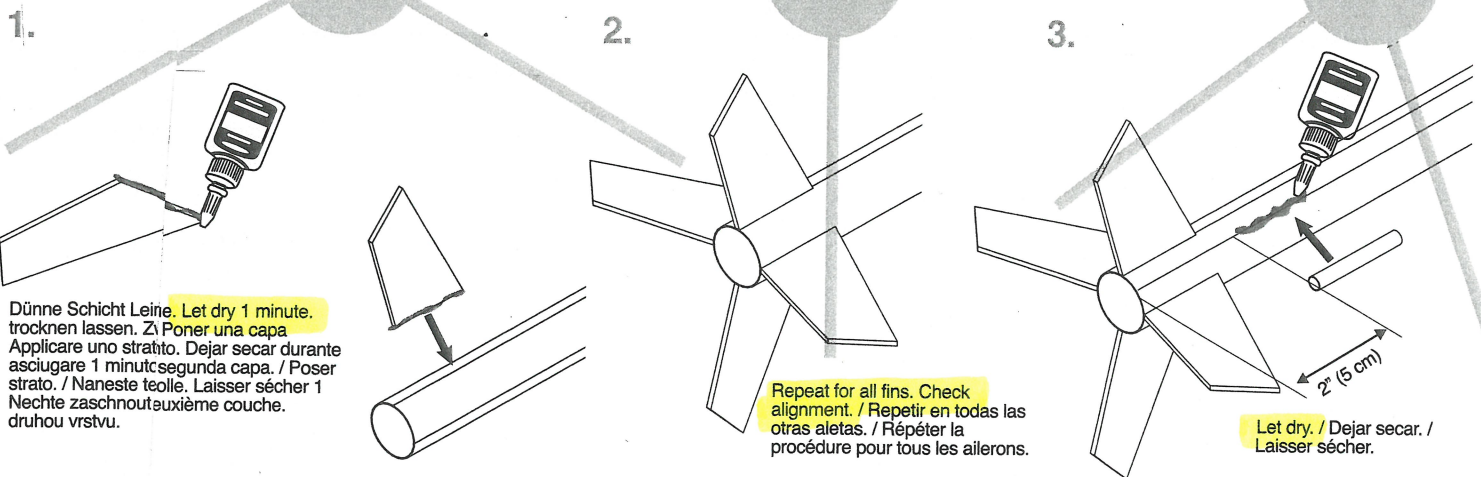


ATTACH FINS / PEGAR LAS ALETAS / ATTACHER LES AILERONS

POSSIBLE FIN CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES POSIBLES DE ALETAS / CONFIGURATIONS POSSIBLES DES AILERONS



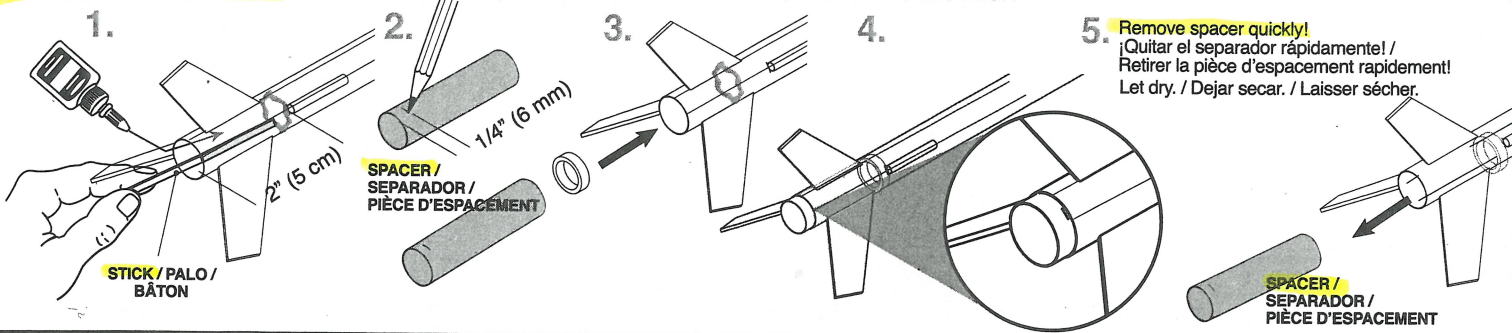
FIN ALIGNMENT TEMPLATES / PATRONES DE ALINEACIÓN DE ALETAS / GABARITS D'ALIGNEMENT DES AILERONS



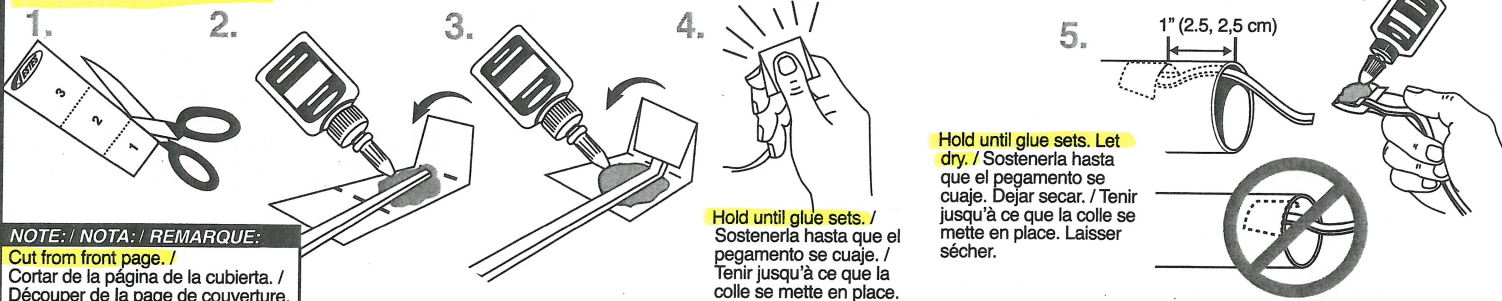
Dünne Schicht Leine. Let dry 1 minute. trocknen lassen. Z. Poner una capa Applicare uno stratico. Dejar secar durante asciugare 1 minutcsegunda capa. / Poser strato. / Naneste teolle. Laisser sécher 1 Nechte zaschnouteuxième couche. druhou vrstvu.

Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

INSTALL ENGINE BLOCK / INSTALAR EL BLOQUE DEL MOTOR / INSTALLER LE BLOC-MOTEUR



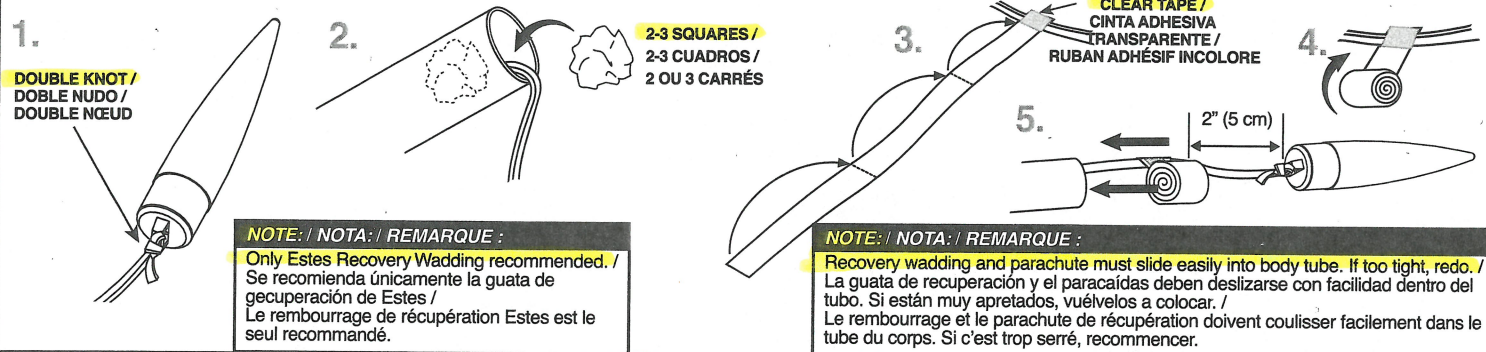
ATTACH SHOCK CORD / PEGAR LA CUERDA DE TENSIÓN / ATTACHER LE SANDOW



NOTE: / NOTA: / REMARQUE:

Cut from front page. / Cortar de la página de la cubierta. / Découper de la page de couverture.

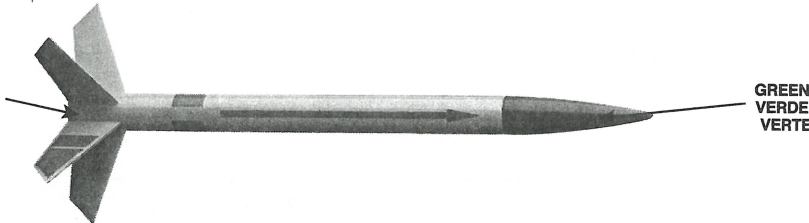
RECOVERY SYSTEM PREPARATION / PREPARACIÓN DEL SISTEMA DE RECUPERACIÓN / PRÉPARATION DU SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION



ROCKET FINISHING / TERMINADO DEL COHETE / FINITION DE LA FUSÉE

Refer to packaging for suggested decal placement. / Ver en el embalaje sugerencias sobre en donde colocar la calcomanía. / Voir l'emballage pour la pose des décalcomanies suggérée.

YELLOW / AMARILLO / JAUNE



GREEN / VERDE / VERTE

PREPARE ENGINE / PREPARAR EL MOTOR / PRÉPARER LE MOTEUR

WARNING: FLAMMABLE

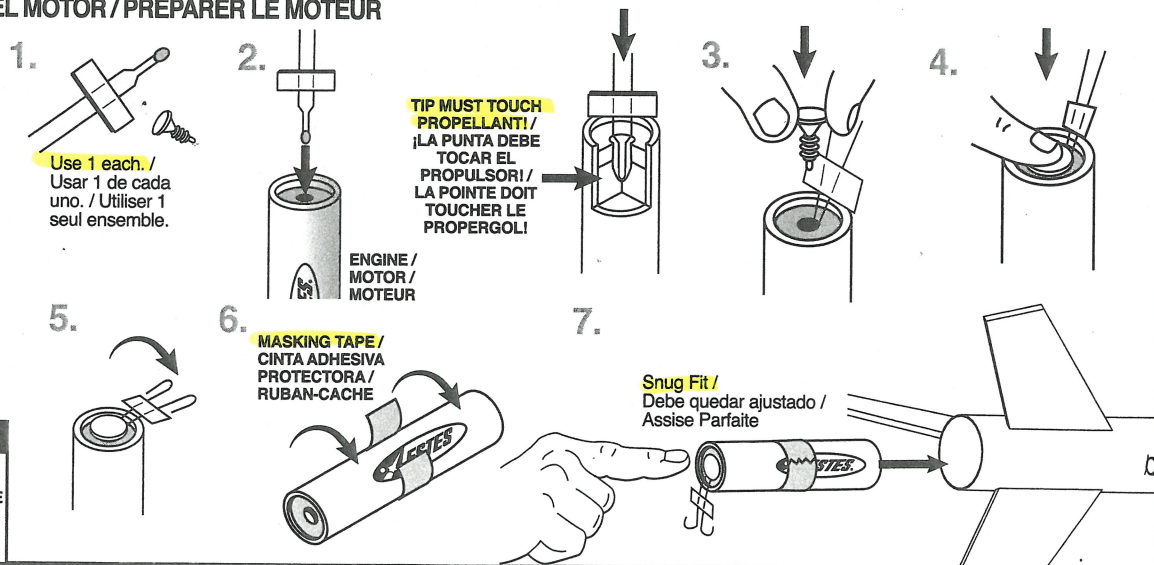
To avoid serious injury, read instructions & NAR Safety Code included with engines. PREPARE YOUR ENGINE ONLY WHEN YOU ARE OUTSIDE AT THE LAUNCH SITE PREPARING TO LAUNCH. If you do not use your prepared engine, remove the starter before storing your engine.

ADVERTENCIA: INFLAMABLE

Para evitar lesiones graves, lee las instrucciones y los Códigos de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes que se incluyen con los motores. PREPARA TU MOTOR ÚNICAMENTE YA QUE TE ENCUENTRAS AFUERA PREPARANDO EL LANZAMIENTO EN EL SITIO DE LANZAMIENTO. Si no utilizas el motor ya preparado, quítale el arranque antes de guardar el motor

AVERTISSEMENT: INFLAMMABLE

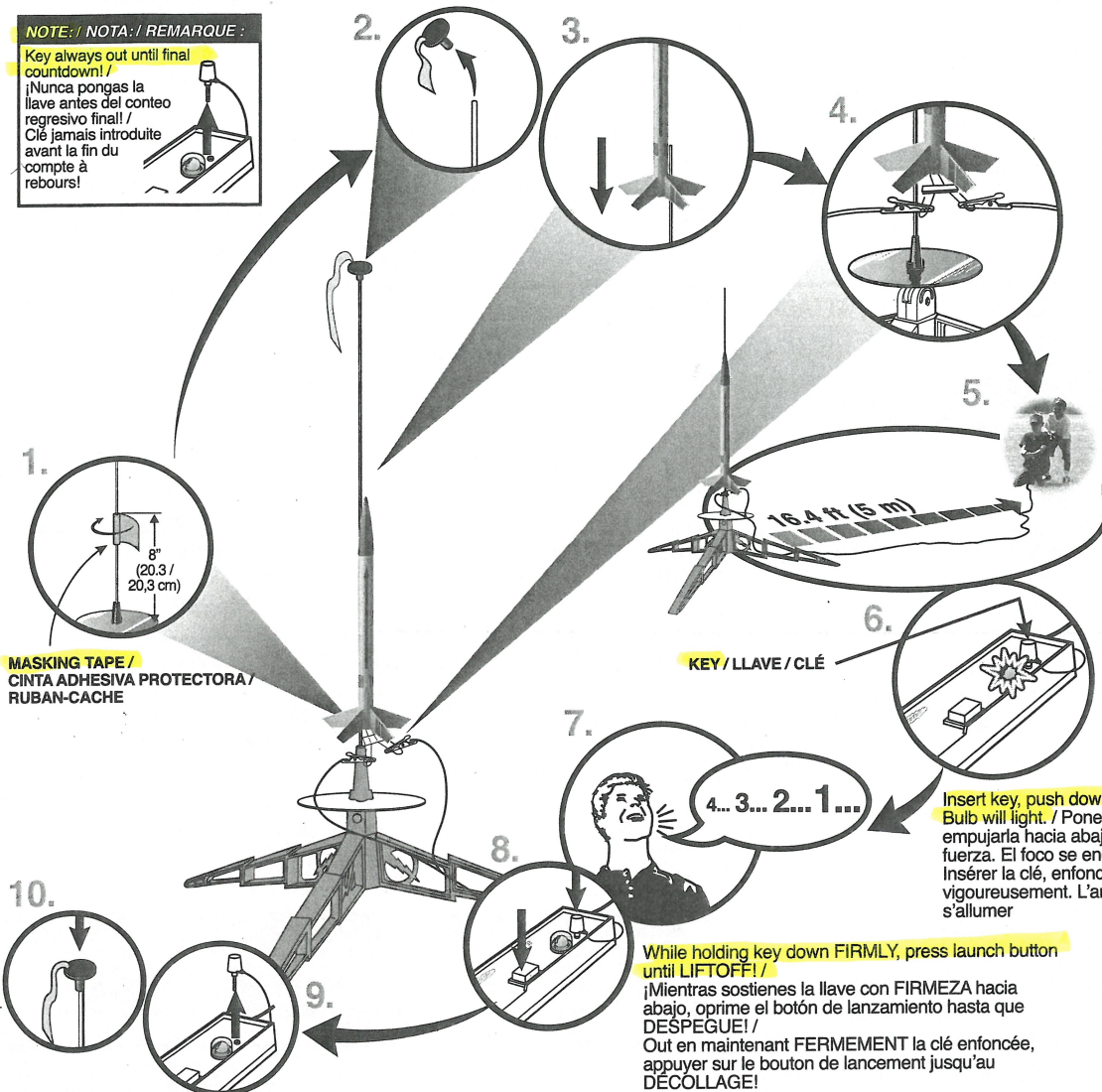
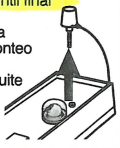
Pour éviter des blessures graves, lire les instructions et le code de sécurité N.A.R. (Association nationale de fuséologie, E.-U.) inclus avec les moteurs. PRÉPARER VOTRE MOTEUR UNIQUEMENT LORSQUE VOUS ÊTES À L'EXTÉRIEUR, AU SITE DE LANCEMENT, PRÉPARANT LE LANCEMENT. En cas de non utilisation d'un moteur préparé, enlever le démarreur avant de ranger le moteur.



**FULLY EXTEND YOUR LAUNCH CONTROLLER WIRE BEFORE LAUNCHING. /
EXTIENDE TODO EL CABLE DEL CONTROLADOR DE LANZAMIENTO ANTES DE LANZARLO. /
DÉPLOYER COMPLÈTEMENT LE FIL DU VOTRE CONTRÔLEUR DE LANCEMENT AVANT LE LANCEMENT.**

NOTE: / NOTA: / REMARQUE:

Key always out until final
countdown! /
¡Nunca pongas la
llave antes del conteo
regresivo final! /
Clé jamais introduite
avant la fin du
compte à
rebours!



ESTES LAUNCH SUPPLIES NEEDED

(Sold Separately)

- Launch Pad
- Launch Controller
- Recovery Wadding
- Starters (with engines)
- Plugs (with engines)
- Estes Engines: 1/2A6-2, A8-3 (first flight), A8-5, B4-4, B6-4, B6-6, C6-5, C6-7

MATERIALES DE ESTES NECESARIOS PARA EL LANZAMIENTO

(Se venden por separado)

- Plataforma de Lanzamiento
- Controlador de Lanzamiento
- Guata de Recuperación
- Arranques (con motores)
- Tapones (con motores)
- Motores de Estes: 1/2A6-2, A8-3 (primer vuelo), A8-5, B4-4, B6-4, B6-6, C6-5, C6-7

FOURNITURES DE LANCEMENT ESTES NÉCESSAIRES

(Vendues séparément)

- Base de lancement
- Contrôleur de lancement
- Rembourrage de récupération
- Démarreurs (avec les moteurs)
- Fiches (avec les moteurs)
- Moteurs Estes: 1/2A6-2, A8-3 (premier vol), A8-5, B4-4, B6-4, B6-6, C6-5, C6-7

PRECAUTIONS / PRECAUCIONES / PRÉCAUTIONS



NAR SAFETY CODE / CÓDIGO DE SEGURIDAD NAR / CODE DE SÉCURITÉ N.A.R.



NO DRY GRASS OR WEEDS / NO PASTO SECO O MALEZA / PAS D'HERBE OU DE MAUVAISES HERBES SÈCHES

PRE-LAUNCH CHECK For safety, never launch a damaged rocket. Check the rocket's body, nose cone and fins. Also, check the engine mount, recovery system and launch lug(s). Repair any damage before launching the rocket.

FLYING YOUR ROCKET Choose a large field (500 ft [152 m] square) free of dry weeds and brown grass. The larger the launch area, the better your chance of recovering your rocket. Football fields and playgrounds are great. Launch only with little or no wind and good visibility. Always follow the National Association of Rocketry (NAR) SAFETY CODE.

MISFIRES TAKE THE KEY OUT OF THE CONTROLLER. WAIT ONE MINUTE BEFORE GOING NEAR THE ROCKET! Disconnect the starter clips and remove the engine. Take the plug and starter out of the engine. If the starter has burned, it worked but did not ignite the engine because it was not touching the propellant inside the engine. Put a new starter all the way inside the engine without bending it. Push the plug in place. Repeat the steps under Countdown and Launch.

REVISIÓN ANTES DEL LANZAMIENTO Por tu seguridad, nunca lances un cohete dañado. Revisa el cuerpo del cohete, el cono de la nariz y las aletas. También, revisa el soporte del motor, el sistema de recuperación y la(s) agarradera(s) de lanzamiento. Si hay algún daño, repáralo antes de lanzar el cohete.

PARA VOLAR EL COHETE Encuentra un campo grande (500 pies [152 m] cuadrados) sin maleza o pasto café. Entre más grande sea el área de lanzamiento, más grandes serán las probabilidades de que recuperes tu cohete. Los campos de fútbol y los parques son muy buenos. Lánzalo únicamente cuando haya muy poco viento o no haya viento y cuando haya buena visibilidad. Siempre sigue las instrucciones del Código de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes (NAR por sus siglas en inglés)

FALLAS SACA LA LLAVE DEL CONTROLADOR. ¡ESPERA UN MINUTO ANTES DE ACERCARTE AL COHETE! Desconecta las pinzas del arranque y quita el motor. Saca el tapón de seguridad y el arranque del motor. Si el arranque se quemó, funcionó pero no encendió el motor ya que no estaba tocando el propulsor de adentro del motor. Pon otro arranque hasta adentro del motor sin doblarlo. Empujar el tapón de seguridad hasta ponerlo en su lugar. Repite los pasos indicados en Conteo Regresivo y Lanzamiento.

CONTRÔLE AVANT LANCEMENT Pour des raisons de sécurité, ne jamais lancer une fusée endommagée. Vérifier le corps, le nez conique et les ailerons de la fusée. Vérifier aussi le bâti moteur, le système de récupération et la ou les cosse(s) de lancement. Réparer tout dommage avant de lancer la fusée.

VOL DE LA FUSÉE Choisir un grand champ (152 m²) sans mauvaises herbes sèches ni herbe marron. Plus l'aire de lancement est grande, meilleures sont les chances de récupération de la fusée. Les terrains de football et terrains de jeux sont parfaits. Lancer seulement quand il y a peu ou pas de vent et une bonne visibilité. Toujours observer le CODE DE SÉCURITÉ de l'Association nationale de fuséologie (N.A.R., É.-U.).

RATÉS D'ALLUMAGE ENLEVER LA CLÉ DU CONTRÔLEUR. ATTENDRE UNE MINUTE AVANT DE S'APPROCHER DE LA FUSÉE! Déconnecter les pinces du démarreur et retirer le moteur. Retirer la fiche et le démarreur du moteur. Si le démarreur a brûlé, il a fonctionné mais n'a pas allumé le moteur parce qu'il ne touchait pas le perpergol à l'intérieur du moteur. Placer le démarreur neuf dans le moteur sans le courber. Pousser la fiche en place. Répéter les étapes de compte à rebours et lancement.

